

**Ficha de dados de segurança**

GRENZEN VERSCHIEBEN

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

**Magic Cleaner \_ Eletrólito clareador**

Data de Impressão: 06.10.2014

Página 1 de 9

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

Magic Cleaner - Eletrólito clareador

Código do produto: 42,0411,8018  
42,0411,8065**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância ou mistura**

solução eletrolítica

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia:	Fronius International GmbH	
Estrada:	Fronius Straße 5	
Local:	A-4642 Sattledt	
Telefone:	+43 / (0)7242 / 241-0	Telefax: +43 / (0)7242 / 241-8799
Internet:	www.fronius.com	
Divisão de contato:	welding.techsupport@fronius.com	msds.techsupport@fronius.com
	Horário de atendimento: Segunda-Quinta: 08:00 – 16:30 Sex: 08:00 – 12:00	

**1.4. Número de telefone de emergência:**

+351 (1) 795 01 43

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura**

Indicações do perigo: C - Corrosivo

Frases R:  
Provoca queimaduras graves.**Classificação-GHS**Categorias de perigo:  
Corrosão/irritação cutânea: Skin Corr. 1A  
Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1  
Frases de perigo:  
Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.**2.2. Elementos do rótulo****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**Ácido fosfórico em solução  
Ácido sulfúricoPalavra-sinal: Perigo  
Pictogramas: GHS05**Advertências de perigo**

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

**Recomendações de prudência**

P301+P330+P331 EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.



## Ficha de dados de segurança

GRENZEN VERSCHIEBEN

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

### Magic Cleaner \_ Eletrólito clareador

Data de Impressão: 06.10.2014

Página 2 de 9

- P303+P361+P353 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.
- P304+P340 EM CASO DE INALAÇÃO: Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
- P310 Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
- P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
- P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

#### 2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2. Misturas

##### Componentes perigosos

N.º CE	Nome químico	Quantidade
N.º CAS	Classificação	
N.º de índice	Classificação-GHS	
N.º REACH		
231-633-2	Ácido fosfórico em solução	50 - < 75 %
7664-38-2	C - Corrosivo R34	
015-011-00-6	Skin Corr. 1B; H314	
231-639-5	Ácido sulfúrico	10 - < 25 %
7664-93-9	C - Corrosivo R35	
016-020-00-8	Skin Corr. 1A; H314	

Texto integral das frases R-, H- e EUH: ver a secção 16.

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

#### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

##### Recomendação geral

Primeiros socorros: Atenção à própria protecção! Remover as pessoas atingidas da zona de perigo e mantê-las deitadas.

##### Se for inalado

Inalar ar fresco. É necessário tratamento médico.

##### No caso dum contacto com a pele

Em caso de contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com polietilenoglicol, e em seguida com bastante água. Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.

##### No caso dum contacto com os olhos

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com bastante água corrente mantendo as pálpebras abertas e consultar um oftalmologista.

##### Se for engolido

Em caso de vômito, estar atento ao risco de aspiração. Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber água em abundância. NÃO provocar o vômito. Efeitos adversos possíveis no ser humano e sintomas possíveis: Perfuração do estômago. Chamar imediatamente o médico. Não administrar nenhum agente neutralizante.

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe informação disponível.



## Ficha de dados de segurança

GRENZEN VERSCHIEBEN

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

### Magic Cleaner \_ Eletrólito clareador

Data de Impressão: 06.10.2014

Página 3 de 9

#### **4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

### **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

#### **5.1. Meios de extinção**

##### **Todos os meios adequados de extinção**

Adequar as medidas de extinção ao local.

#### **5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não inflamável. Em caso de incêndio: Formação de: Gases/vapores, tóxico

#### **5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Utilizar aparelho respiratório autónomo e uma combinação de protecção contra as substâncias químicas.

Fato de protecção completo.

#### **Conselhos adicionais**

Precipitar Gases/Vapores/Névoa com jato de Agua em spray. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

### **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

#### **6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Prover de uma ventilação suficiente. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Usar equipamento de protecção pessoal.

#### **6.2. Precauções a nível ambiental**

Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

#### **6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

#### **6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver parte 7

Protecção individual: ver parte 8

Eliminação: ver parte 13

### **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

#### **7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

##### **Recomendação para um manuseamento seguro**

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

##### **Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Não são necessárias medias especiais.

#### **7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

##### **Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Manter o recipiente bem fechado. Guardar fechado à chave. Armazenar em local acessível apenas a pessoal autorizado. Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

##### **Recomendações para armazenagem conjunta**

Não são necessárias medias especiais.

#### **7.3. Utilizações finais específicas**

solução eletrolítica

**Ficha de dados de segurança**

GRENZEN VERSCHIEBEN

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

**Magic Cleaner \_ Eletrólito clareador**

Data de Impressão: 06.10.2014

Página 4 de 9

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual****8.1. Parâmetros de controlo****Lista de valores limite de exposição**

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Categoria	Origem
7664-38-2	Ácido ortofosfórico	-	1		8 h	
		-	2		15 min	
7664-93-9	Ácido sulfúrico (névoa)	-	0,05		8 h	

**8.2. Controlo da exposição****Controlos técnicos adequados**

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

**Medidas de higiene**

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Criar e seguir um plano de protecção da pele! Lavar as mãos e o rosto antes das pausas e no fim do trabalho e tomar duche se necessário. Não comer nem beber durante a utilização.

**Protecção ocular/facial**

Protecção ocular adequada: óculos de protecção.

**Protecção das mãos**

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Material adequado: Borracha de butilo

Espessura do material das luvas: 0,5 mm

Tempo de penetração (tempo máximo de uso): >= 480 min

**Protecção da pele**

Usar vestuário de protecção adequado.

**Protecção respiratória**

Em caso de ventilação inadequada, usar protecção respiratória.

**SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas****9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	líquido
Cor:	não determinado
Odor:	caraterístico

Valor-pH (a 20 °C):

< 1

**Mudanças do estado de agregação**

Ponto de fusão:

não determinado

**Método**

**Ficha de dados de segurança**

GRENZEN VERSCHIEBEN

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

**Magic Cleaner \_ Eletrólito clareador**

Data de Impressão: 06.10.2014

Página 5 de 9

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: &gt; 100 °C

Ponto de inflamação: não determinado

**Inflamabilidade**

sólido: não aplicável

gás: não aplicável

Inferior Limites de explosão: não determinado

Superior Limites de explosão: não determinado

**Temperatura de auto-inflamação**

sólido: não aplicável

gás: não aplicável

Temperatura de decomposição: não determinado

**Propriedades comburentes**

Não comburente.

Pressão de vapor:  
(a 20 °C) < 0,03 hPaDensidade (a 20 °C): 1,36 g/cm<sup>3</sup>

Hidrossolubilidade: insolúvel

**Solubilidade noutros dissolventes**

não determinado

Coeficiente de repartição: não determinado

Densidade de vapor: não determinado

Velocidade de evaporação: não determinado

**9.2. Outras informações**

Teor do sólido: não determinado

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade****10.1. Reactividade**

Possibilidade de reacções perigosas.

**10.2. Estabilidade química**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

**10.3. Possibilidade de reacções perigosas**

Reacção exotérmica com: base, Peroxide, Agentes oxidantes. O produto desenvolve hidrogénio em solução aguada, em contacto com metais.

**10.4. Condições a evitar**

nenhum/a/nenhum

**10.5. Materiais incompatíveis**

Manter afastado de: base, Agentes oxidantes, Peroxide, Metal.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Hidrogénio

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Ficha de dados de segurança**

GRENZEN VERSCHIEBEN

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

**Magic Cleaner \_ Eletrólito clareador**

Data de Impressão: 06.10.2014

Página 6 de 9

**Toxicidade aguda**

N.º CAS	Nome químico	Vias de exposição	Método	Dose	Espécies	Fonte
7664-38-2	Ácido fosfórico em solução	oral	DL50	2600 mg/kg	Ratazana	OECD 423
7664-93-9	Ácido sulfúrico	oral	DL50	2140 mg/kg	Ratazana	ECHA

**Irritação ou corrosão**

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos graves após exposição repetida ou prolongada**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1. Toxicidade**

o produto não é: Ecotóxico.

N.º CAS	Nome químico	Toxicidade aquática	Método	Dose	[h]   [d]	Espécies	Fonte
7664-38-2	Ácido fosfórico em solução	Toxicidade aguda para peixes	CL50	138 mg/l	96 h	Gambusia affinis	
7664-93-9	Ácido sulfúrico	Toxicidade aguda para peixes	CL50	16 mg/l	96 h	Iepomis macrochirus (peixe azul)	OECD
		Toxicidade aguda para algas	CE50r	> 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus.	OECD 201
		Toxicidade aguda para crustáceos	EC50	> 100 mg/l	48 h	Daphnia magna (grande pulga de água)	OECD 202

**12.2. Persistência e degradabilidade**

O produto não foi testado.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

O produto não foi testado.

**12.4. Mobilidade no solo**

O produto não foi testado.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

O produto não foi testado.

**12.6. Outros efeitos adversos**

Não existe informação disponível.

## Ficha de dados de segurança

GRENZEN VERSCHIEBEN

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

### Magic Cleaner \_ Eletrólito clareador

Data de Impressão: 06.10.2014

Página 7 de 9

#### Conselhos adicionais

Evitar a libertação para o ambiente.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

#### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

##### Eliminação

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

##### Eliminação das embalagens contaminadas

Lavar com bastante água. As embalagens completamente vazias podem ser encaminhadas para reutilização.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

#### Transporte terrestre (ADR/RID)

##### 14.1. Número ONU:

UN 3264

##### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Ácido fosfórico em solução, Ácido sulfúrico)

##### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

8

##### 14.4. Grupo de embalagem:

II

Rótulos:

8



Código de classificação:

C1

Precauções especiais:

274

Quantidade limitada (LQ):

1 L

Categoria de transporte:

2

N.º Risco:

80

Código de restrição de túneis:

E

#### Outras informações aplicáveis (Transporte terrestre)

#### Transporte fluvial (ADN)

##### 14.1. Número ONU:

UN 3264

##### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Ácido fosfórico em solução, Ácido sulfúrico)

##### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:

8

##### 14.4. Grupo de embalagem:

II

Rótulos:

8



Código de classificação:

C1

Precauções especiais:

274

Quantidade limitada (LQ):

1 L

**Ficha de dados de segurança**

GRENZEN VERSCHIEBEN

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

**Magic Cleaner \_ Eletrólito clareador**

Data de Impressão: 06.10.2014

Página 8 de 9

**Outras informações aplicáveis (Transporte fluvial)****Transporte marítimo (IMDG)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3264
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</b>	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Phosphoric acid, Sulphuric acid)
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</b>	8
<b>14.4. Grupo de embalagem:</b>	II
Rótulos:	8
	
Precauções especiais:	274
Quantidade limitada (LQ):	1 L
EmS:	F-A, S-B

**Outras informações aplicáveis (Transporte marítimo)****Transporte aéreo (ICAO)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3264
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</b>	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Phosphoric acid, Sulphuric acid)
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</b>	8
<b>14.4. Grupo de embalagem:</b>	II
Rótulos:	8
	
Precauções especiais:	A3 A803
Quantidade limitada (LQ) Passenger:	0.5 L
IATA Instruções de embalagem - Passenger:	851
IATA Quantidade máxima - Passenger:	1 L
IATA Instruções de embalagem - Cargo:	855
IATA Quantidade máxima - Cargo:	30 L

**Outras informações aplicáveis (Transporte aéreo )**E2  
: Y840**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Atenção: fortemente corrosivo.

**14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

não aplicável

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

**Ficha de dados de segurança**

GRENZEN VERSCHIEBEN

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

**Magic Cleaner \_ Eletrólito clareador**

Data de Impressão: 06.10.2014

Página 9 de 9

**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE****Conselhos adicionais**

Ter em atenção: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC

**Informação regulatória nacional**

Limitações ocupação de pessoas: Observar limitações de emprego de jovens.

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água.

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Abreviaturas e acrónimos**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Texto integral das frases R (Número e texto completo)**

34 Provoca queimaduras.

35 Provoca queimaduras graves.

**Texto integral das frases H- e EUH (Número e texto completo)**

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

**Outras informações**

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)